Shanghai Urban Neighborhood Survey上海城市调查

Household Questionnaire家庭问卷

先生/女士/同志：

您好！

我叫\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_，是\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_的调查员。《上海城市调查》是由上海大学开展的一个重大研究项目。本项目研究上海的社会与民生问题，成果将呈报给上海市政府的有关部门，以协助制订和修改有关的公共政策。

经过严格的科学抽样，贵户被选中为我们的调查对象。恳请您和家人允许我们入户访问，并根据实际情况进行回答。我们郑重承诺，将按照《中华人民共和国统计法》的规定，对您提供的资料予以严格保密，并且只用于学术分析，请您不要有任何顾虑。

衷心感谢您和家人的合作！

Dear Sir/Madam,

Hello!

My name is \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ and I am an enumerator of \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_. Shanghai Urban Neighborhood Survey, a major research project conducted by Shanghai University, aims to study the social and livelihood issues in Shanghai, and the results will be reported to relevant departments of the Shanghai government to support the formulation and revision of public policies.

Your household was selected as our research object via rigorous scientific sampling. We earnestly request you and your family members to allow our door-to-door interview and answer questions according to the actual situation. We promise that all the information provided will be kept strictly confidential in line with the Statistics Law of the People’s Republic of China and only be used for academic analysis. Please have no worries.

Thank you very much for your and your family’s cooperation.

Center for Data and Urban Science (CENDUS)

School of Sociology and Political Science

Shanghai University

Population Office of Shanghai Municipal Government

2017

上海大学社会学院数据科学与都市研究中心

上海市人口办

2017年

**Filter Interview Records住户过滤问卷访问记录**

**Address 访问地址：**\_\_\_\_\_\_**City市**\_\_\_\_\_\_**District区**\_\_\_\_\_\_\_**Village乡/Town镇/Community街道**\_\_\_\_\_\_\_\_**Neighborhood Committee居委会/Village Committee村委会**\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**Address ID 地址编号：**

**Interview records访问记录**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Enumerator访员** | **Supervisor督导** | **Date of interview访问日期**  **(day/month)（月/日）** | **Time began开始时间**  **(hour/minute)（时/分）**  **in 24 hour 24小时制** | **Time ended结束时间**  **(hour/minute)（时/分）**  **in 24 hour 24小时制** | **Contact code联系代码** | **Enumerator's signature访员签名** |
| **1** |  |  |  |  |  |  |  |
| **2** |  |  |  |  |  |  |  |
| **3** |  |  |  |  |  |  |  |
| **4** |  |  |  |  |  |  |  |
| **5** |  |  |  |  |  |  |  |
| **6** |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **First Check (signature) 初检（签名）** |  | **Second Check(signature)复检（签名）** |  | **Final Check (signature) 终检（签名）** |  |

**Contact result code联系代码**

|  |  |
| --- | --- |
| 1001 Interview completed访问完成 |  |
| 2001 No response (at community or building entrance)没有人回应（小区或大厦门口）  2002 No response (at door) 没有人回应（家门口）  2003 Interviewee not at home受访对象不在家  2010 Loading failed加载不成功**[CAPI internal operation only]【只用于CAPI内部操作】** |  |
| 3001 Interviewee/family member informed preferred contact time受访者/家庭成员告知最佳联络时间  3002 No time, required further contact没有时间需再联络 | →Record appointment date (dd/mm/yyyy) and time (in 24 hour) 记录约定日期（年月日）及时间（24小时制） |
| 4001 Interviewee refused受访者拒访  Family member refused on behalf of the interviewee其他家庭成员代为拒访  4002 Security personnel/property management refused保安人员/物业公司拒访 | →Continue Q1a and Q1b续答Q1a和Q1b  →Continue Q1a and Q1b续答Q1a和Q1b |
| 5001 Couldn't communicate due to language problem因语言问题无法沟通  5002 Serious health problem严重健康问题 | → Continue Q2 and Q5续答Q2和Q5  → Continue Q3 and Q5续答Q3和Q5 |
| 6001 Non-residential address非住宅  6002 Non-occupied address空置  6003 Incomplete address/house removed地址不详/拆迁  6004 Incorrect address地址不正确 | → Continue Q4 and Q5续答Q4和Q5  → Continue Q5续答Q5  → Record correct address记录正确地址 |
| 7001 Invalid address or telephone number地址或电话无效 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Q1a Why did the interviewee refuse the interview? 对方拒访原因？ (MC) （可多选） | Q1b Did the interviewee ask about the questions below? 对方是否提及以下问题？ (MC) （可多选） |
| 1. Lack of time没有时间  2. Lack of interest没有兴趣  3. Privacy-related reasons涉及隐私  4. Interview duration too long访问时间太长  5. Others, please specify:其他，请说明：  6. No reason given没有说任何原因  **[CAPI] Option 6 is mutually exclusive with other options. 【CAPI】选项6与其他选项互斥。** | 1. Research institution研究机构  2. Research content or aims研究内容或目的  3. Research objects访问对象  4. Duration of interview访问时间长短  5. Benefits of being interviewed接受访问有什么好处  6. Material using or confidentiality-related problems资料使用或保密问题  7. Others, please specify:其他，请说明：  8. None没有提及任何问题  **[CAPI] Option 8 is mutually exclusive with other options. 【CAPI】选项8与其他选项互斥。** |

**[CAPI Skip to Q5 after Q1b. 【CAPI】Q1b结束后跳至Q5.**

**Q2 What language does the interviewee speak?对方说的是什么语言？**

1. A foreign language外语

2. A Chinese dialect中国方言

3. Don’t know不知道

**[CAPI Skip to Q5 after this question.【CAPI】此题结束后跳至Q5.**

**Q3. What health problems does the interviewee have? 对方有什么健康问题？**

1. Hospitalized住院

2. Suffered from serious illness身患重病

3. Aged, struggled to speak or lose the ability to speak年老，说话费力或丧失语言能力

4. Mental disorder精神病人

5. Mentally handicapped智障

6. Deaf-mute聋哑

7. Others, please specify:其他，请说明：

**[CAPI Skip to Q5 after this question.【CAPI】此题结束后跳至Q5.**

**Q4 What is the type of the address?本地址属于什么类型？**

1. Residential address住宅

2. Non-residential address非住宅

3. Commercial & residential housing商住两用

4. Others, please specify其他，请说明：

**[CAPI Continue Q5 after this question【CAPI】此题结束后续问Q5.**

**Q5 How was the above information obtained?如何知道上述信息？**

1. Enumerator’s observation or judgement访员观察或判断

2. From the neighbor邻居

3. From security personnel/property management保安人员/物业公司

4. From a family member家人

5. Others, please specify其他，请说明 \_\_\_\_\_\_\_\_

**Screener住户过滤问卷**

**Note to enumerator访员注意：**

1. Please ensure the address of the household being interviewed is correct.请确认要访问的地址是否正确。

2. Please show the staff card and state the purpose of the visit.请出示访员证并说明来访目的。

3. If a child/teenager or a domestic helper opens the door, please invite an adult or a household member to come over and start the interview.如果开门人是青少年或家政服务人员，请成人或住户成员过来，然后开始访问。

1. **Is your household the only household at this address?请问这个地址是否只住了您一户人家？**

[Read out] "A household" refers to an economically independent family unit and members of the household have genetic connections or family ties. If there are co-tenants or group-tenants without any genetic connection or family ties, they should not be counted in the same household.【访员读出】“一户”是指在经济上独立的家庭户，家庭成员具有血缘或亲缘关系。如果是合租或群租，没有血缘或亲缘关系，则不是一户，应该是多户。

[Note to Enumerator] If the person who opened the door was not sure about the household, please invite another member to come over and answer the question.【访员注意】如果开门人不清楚，则请其他人回答。

1.Yes 是[Skip to SCR3]【跳至SCR3】

5. No 否

1. **How many households live in this address? 请问这个地址总共住了几户人家？ \_\_\_\_\_\_\_ household(s)户**

[CAPI] If there are more than 2 households in the address, repeat asking every household SCR3 and SCR4. 【CAPI】如果有2户及以上，则对每户循环提问SCR3和SCR4。

1. Has any member of your household **(aged 15 or above) been** living in Shanghai **for 6 months or longer over the past year** or will be living in Shanghai **for 6 months or longer in the coming year**? 您家有没有**15周岁及以上**的人，在**过去一年内**在上海**居住满6个月或以上**，或**未来一年内**打算在上海**居住6个月或以上**？

1. Yes 是[Continue SCR4]【续问SCR4】

5. No 否[Ask the next household SCR3; Skip to closing words if this household is the last household]【询问下一户SCR3；如果已是最后一户则跳至结束语】

1. Is or **was** any member of your household (aged 15 or above) a citizen of mainland China? 您家有没有15周岁及以上的人，目前**或曾经**是中国内地居民？

1. Yes是[Go to opening words]【进入开场语】

5. No否[Ask the next household SCR3; Skip to closing words if this household is the last household]【询问下一户SCR3；如果已是最后一户则跳至结束语】

[Opening words] We are going to interview your household. Thank you for your understanding and support.【开场语】接下来我们将对您家的情况进行访问，非常感谢您的理解和支持。

[Closing words] Thank you! We hope we will have chance to visit you in the future.【结束语】不好意思，您家不是我们这次的访问对象。 Thank you for your understanding and support! Goodbye!

[CAPI] Generate a household questionnaire for the first household who answer "yes" in both SCR3 and SCR4.【CAPI】选择SCR3和SCR4同时回答“是”的首户家庭生成家庭问卷。

**Household Questionnaire Interview Records家庭问卷访问记录**

**Address访问地址:**

**Household ID家庭编号:**

**Interview Records 访问记录**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | **Enumerator访员** | **Supervisor督导** | **Date of interview访问日期**  **(day/month)（月/日）** | **Time began开始时间**  **(hour/minute)（时/分）**  **in 24 hour 24小时制** | **Time ended结束时间**  **(hour/minute)（时/分）**  **in 24 hour 24小时制** | **Contact code联系代码** | **Enumerator's signature访员签名** |
| **1** |  |  |  |  |  |  |  |
| **2** |  |  |  |  |  |  |  |
| **3** |  |  |  |  |  |  |  |
| **4** |  |  |  |  |  |  |  |
| **5** |  |  |  |  |  |  |  |
| **6** |  |  |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **First Check (signature) 初检（签名）** |  | **Second Check (signature)复检（签名）** |  | **Final Check (signature)终检（签名）** |  |

**Contact code联系代码**

|  |  |
| --- | --- |
| 1001 Interview completed访问完成 |  |
| 2001 No response (at community or building entrance)没有人回应（小区或大厦门口）  2002 No response (at door) 没有人回应（家门口）  2003 Interviewee not at home受访对象不在家  2010 Loading failed加载不成功[CAPI internal operation only]【只用于CAPI内部操作】 |  |
| 3001 Interviewee/family member informed preferred contact time受访者/家庭成员告知最佳联络时间  3002 No time, required further contact没有时间需再联络 | →Record appointment date (dd/mm/yyyy) and time (in 24 hour)记录约定日期（年月日）及时间（24小时制） |
| 4001 Interviewee refused受访者拒访  Family member refused on behalf of the interviewee其他家庭成员代为拒访  4002 Security personnel/property management refused保安人员/物业公司拒访 | →Continue Q1a and Q1b续答Q1a和Q1b  →Continue Q1a and Q1b续答Q1a和Q1b |
| 5001 Couldn't communicate due to language problem因语言问题无法沟通  5002 Serious health problem严重健康问题 | → Continue Q2 and Q5续答Q2和Q5  → Continue Q3 and Q5续答Q3和Q5 |
| 6001 Non-residential address非住宅  6002 Non-occupied address空置  6003 Incomplete address/house removed地址不详/拆迁  6004 Incorrect address地址不正确 | → Continue Q4 and Q5续答Q4和Q5  → Continue Q5续答Q5  → Record correct address记录正确地址 |
| 7001 Invalid address or telephone number地址或电话无效 |  |

|  |  |
| --- | --- |
| Q1a Why did the interviewee refuse the interview? 对方拒访原因？ (MC) （可多选） | Q1b Did the interviewee ask about the questions below? 对方是否提及以下问题？ (MC) （可多选） |
| 1. Lack of time没有时间  2. Lack of interest没有兴趣  3. Privacy-related reasons涉及隐私  4. Interview duration too long访问时间太长  5. Others, please specify:其他，请说明：  6. No reason given没有说任何原因  [CAPI] Option 6 is mutually exclusive with other options. 【CAPI】选项6与其他选项互斥。 | 1. Research institution研究机构  2. Research content or aims研究内容或目的  3. Research objects访问对象  4. Duration of interview访问时间长短  5. Benefits of being interviewed接受访问有什么好处  6. Material using or confidentiality-related problems资料使用或保密问题  7. Others, please specify:其他，请说明：  8. None没有提及任何问题  [CAPI] Option 8 is mutually exclusive with other options. 【CAPI】选项8与其他选项互斥。 |

[CAPI Skip to Q5 after Q1b. 【CAPI】Q1b结束后跳至Q5.

**Q2 What language does the interviewee speak?对方说的是什么语言？**

1. A foreign language外语

2. A Chinese dialect中国方言

3. Don’t know不知道

[CAPI Skip to Q5 after this question.【CAPI】此题结束后跳至Q5.

**Q3 What health problems does the interviewee have?对方有什么健康问题？**

1. Hospitalized住院

2. Suffered from serious illness身患重病

3. 年老，说话费力或丧失语言能力

4. Psychiatric patients精神病人

5. Intellectual disabilities智障

6. Deaf-mute聋哑

7. Others, please specify:其他，请说明：

[CAPI Skip to Q5 after this question.【CAPI】此题结束后跳至Q5.

**Q4 What is the type of the address?本地址属于什么类型？**

1. Residential address住宅

2. Non-residential address非住宅

3. Commercial & residential housing商住两用

4. Others, please specify其他，请说明：

[CAPI Continue Q5 after this question【CAPI】此题结束后续问Q5.

**Q5 How was the information above obtained?如何知道上述信息？**

1. Enumerator’s observation or judgement访员观察或判断

2. From neighbor邻居

3. From security personnel/property management保安人员/物业公司

4. From a family member家人

5. Others, please specify其他，请说明 \_\_\_\_\_\_\_\_

**Household Questionnaire家庭问卷**

**[Note to enumerator]:**

1. A household questionnaire shall be answered mainly by an adult who is familiar with the family situation, i.e., the head of the household or the one in charge.家庭问卷应由熟悉家庭情况的成人作主要回答人，例如户主或主事者。

2. The questionnaire only allows other family members to answer.允许其他家庭成员参与回答。

**HA. Family relationship家庭关系**

1. In total, how many **family members** **are co-residing** in your household? (including the person answering the household questionnaire)本户**同住家庭成员**一共有几人？ \_\_\_\_\_ person(s)人

[Read out] 1. "Co-residing" means that this person has been living in the same household for at least 6 months over the past one year or will be living in the same household for at least 6 months in the next year. 2. "Family members" refer to people who have family or marital ties or live together as a couple with the household.【访员读出】1. “同住”是指在过去一年内累计一起住的时间达6个月或以上，或者未来一年内打算一起住6个月或以上。 2.“家庭成员”是指与该家庭有血缘、婚姻、领养、收养、同居关系的人。

[CAPI] If there are more than 2 members in the household, repeat asking every member HA2-HA11. 【CAPI】如果同住家庭成员为2人或以上，则对每人循环提问HA2-HA11.

[变量名：fcount；变量标签：同住家庭成员个数]

**Table T1: Co-residing household members (Only list co-residing household members) T1表：同住家庭成员表（只列出同住家庭成员）**

**(Repeat asking questions below until Table T1 is complete)（以下问题需要重复询问以填完T1表）**

1. Name of the [CAPI Load No. automatically] household member is请问第【CAPI自动加载序号】位成员的姓名是？ \_\_\_\_\_\_\_\_

[Note to Enumerator: If the respondent was unwilling to reveal the real name, please use a noticeable alias to replace it]【访员注意：如果受访者不愿透露具体姓名，请以具有标示性的称谓替代】

[变量名：t1p1name；变量标签：姓名]（成员1）

[变量名：t1p2name；变量标签：姓名]（成员2）

[……]

[p后面跟的数字依次增加，其余不变，后略]

1. In what year was [CAPI Load name automatically] born?【CAPI自动加载姓名】的出生年份是？ In \_\_\_\_\_\_年

[CAPI Skipping this question and answering the age is allowed; the minimal value is 1900 and the maximal value is 2015]【CAPI允许跳过此题回答年龄；最小值1900，最大值2015】

[变量名：t1p1byear；变量标签：出生年份]

[……]

1. The age of [CAPI Load name automatically] is【CAPI自动加载姓名】的年龄是？ \_\_\_\_\_\_\_ years old岁

[CAPI Automatically calculate the age if the year of birth was known; the minimal value is 0 and the maximal value is 115]【CAPI若已知年份则自动计算年龄；最小值0，最大值115】

[Note to Enumerator] Please fill in the actual age here and please check the comparison table of Chinese Zodiac if the respondent only remembered his/her Chinese Zodiac.【访员注意】此处填写周岁，如有只记得生肖的情况对照生肖年龄对照表

[变量名：t1p1age；变量标签：年龄]

[……]

1. Sex of [CAPI Load name automatically] is【CAPI自动加载姓名】的性別是？

1. Male男 5. Female女

[变量名：t1p1sex；变量标签：性别]

[……]

1. Marital status of [CAPI Load name automatically] is【CAPI自动加载姓名】的婚姻状况是？

1. Never married从未结婚 2. Cohabitation (unmarried)同居（从未结婚）3. Married 4. Divorced离婚 5. Widowed丧偶

[变量名：t1p1marstat；变量标签：婚姻状况]

[……]

1. What was the highest level of education [CAPI Load name automatically] have completed (including education in progress)? 【CAPI自动加载姓名】您最高学历是（含在读）？ [Show card 2]【出示卡片2】

1. Primary school or lower小学及以下 2. Ordinary junior high school普通初中 3. Vocational junior high school职业初中 4. Ordinary senior high school普通高中 5. Ordinary technical secondary school普通中专

6. Vocational high school职业高中 7. Vocational/technical school技校 8. Junior college大专 9.Undergraduate degree本科 10. Postgraduate (Master or doctor degree) 研究生（硕士或博士）

[Note to Enumerator] Home school with a private tutor should be recorded as primary school or lower【访员注意】私塾归入小学及以下

[变量名：t1p1hedu；变量标签：最高学历]

[……]

1. Employment status of [CAPI Load name automatically] is【CAPI自动加载姓名】?的就业情况是？

1. Employed (including re-employed after retirement)有工作（含离退休后返聘） 2. Retired离退休 3. Students学生

4. Unemployed, looking for jobs无工作但正在找工作 5. Others, unemployed其他不工作人员

[变量名：t1p1empsts；变量标签：就业情况]

[……]

HA9. Is this address the address of household registration of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】 的户口是否在本地址？

1. Yes是 5. No否

[变量名：t1p1wthukou；变量标签：户口是否在本地址]

[……]

HA10. Does [CAPI Load name automatically] have a foreign nationality (including Hong Kong, Macau and Taiwan)? 【CAPI自动加载姓名】是否外籍人士（含港澳台）？

1. Yes是 5. Np否[Skip to HA2 for the next member; skip to HA12 if this member is the last member]【跳至下一人HA2；如果已是最后一人则跳至HA12】

[CAPI] "Refused" or "Don't know" is not allowed in this entry (for the judgment of whether or not generating an adult questionnaire).【CAPI】此题不允许不知道/拒答（因为要用来判断是否生成个人问卷）。

[变量名：t1p1foreign；变量标签：是否外籍人士]

[……]

HA11. Was [CAPI Load name automatically] a citizen of mainland China?【CAPI自动加载姓名】是否曾经为中国内地居民？

1.Yes是 5.No否

[CAPI] "Refused" or "Don't know" is not allowed in this entry (for the judgment of whether or not generating an adult questionnaire).【CAPI】此题不允许不知道/拒答（因为要用来判断是否生成个人问卷）。

[变量名：t1p1prc；变量标签：是否曾经为中国内地居民]

[……]

T1**Co-residing household members同住家庭成员表**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Individual No.个人  编号 | Name姓  名  HA2 | Year of birth出生  年份  HA3 | Age年  龄  HA4 | Sex性  別  HA5 | Marital status婚姻  状况  HA6 | Highest level of education最高  学历  HA7 | Employment status就业  情况  HA8 | Registered in this address or not户口是否在本地址  HA9 | Foreign citizen or not是否  外籍  人士  HA10 | Former citizen of mainland China or not是否曾经为中国内地居民  HA11 |
| 101 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 102 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 103 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 104 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 105 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 106 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 107 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 108 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 109 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 110 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

[CAPI] Generate an adult questionnaire for each member in Table T1 aged 15 or above (Chinese citizen, or foreign citizen who was a citizen of mainland China), and generate a child questionnaire for each member aged 15 or below (regardless of the nationality).【CAPI】在T1表中，对每一个15周岁及以上的人（非外籍人士，或外籍人士但曾经为中国内地居民）生成一份成人问卷，对每一个15岁以下的人（无论是否外籍人士）生成一份子女问卷。

HA12. Who is the head of household (head of the family)?谁是家中的户主（主事者）？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[CAPI Provide list of household members recorded and choose 1 person among them]【CAPI提供已录入的成员名单，从中选择1人】

[Note to Enumerator] "Head of household" refers to the person listed in the residence booklet of this address. If there was no residence booklet or it was inconvenient for the respondent to reveal who the head of household is, "head of the family" or the person who is most familiar with the household should be chosen.【访员注意】“户主”以本户在本地址的户口本为准，若没有户口本或不方便告诉谁是户主，也可选择“主事者”或最熟悉家庭情况的人。

[变量名：t2head, t2headcode, t2headname；变量标签：户主（主事者）, 户主编码, 户主姓名]

**T2: Table of immediate family member's relationship T2表：家庭成员直系亲属关系表**

Description of the table本表说明：

1. The individual IDs in this table are the same as in Table T1. 该表的个人编码与T1表相同。

2. Immediate family members can be co-residing or not and can be alive or not. 直系亲属可能同住或不同住，可能在世或去世。

[CAPI] If there are 2 or more persons listed in Table T1, repeat asking each person HA13-HA21.【CAPI】如果T1表列出了2人或以上，则对每人循环提问HA13-HA21.

T2\_Code. 【CAPI 加载T1表编号，变量名为t1p1code（成员101编号），t1p2code（成员102编号）……，不允许修改】编号\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1code；变量标签：成员编号]

[……]

T2\_Name. 【CAPI 加载T1表姓名，变量名为t1p1name（成员101姓名），t1p2name（成员102姓名）……，不允许修改】姓名\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t2p1name；变量标签：家庭成员姓名]

[……]

HA13. Who is the father of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的父亲是？

[CAPI Provide list of household members recorded/ enumerator record name]【CAPI提供已录入的成员名单/访员填写姓名】

[Note to Enumerator: Type backspace twice to delete one Chinese character]【访员注意：两次键入backspace清除一个中文字符】

[变量名：t2p1dad, t2p1dadname, t2p1dadcode；变量标签：父亲, 成员父亲名字, 父亲编号]

[……]

HA14. Who is the mother of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的母亲是？ [CAPI Same as above]【CAPI同上】

[变量名：t2p1mon, t2p1monname, t2p1moncode；变量标签：母亲, 成员母亲名字, 母亲编号]

[……]

HA15. Who is the spouse or co-resident partner of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的配偶或同居伴侣是？ [CAPI Same as above]【CAPI同上】

[变量名：t2p1spo, t2p1sponame, t2p1spocode；变量标签：配偶或同居伴侣, 配偶或同居伴侣名字, 配偶或同居伴侣编号]

[……]

HA16. Who is the first child of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的第一个孩子是？ [CAPI Same as above, skip to next person if there is no child]【CAPI同上，若没有孩子则跳至下一人】

[变量名：t2p1child1, t2p1childname1, t2p1childcode1；变量标签：孩1, 成员孩1名字, 孩1编号]

[……]

HA17. Who is the second child of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的第二个孩子是？ [CAPI Same as above, skip to next person if there is no second child]【CAPI同上，若没有二孩则跳至下一人】

[变量名：t2p1child2, t2p1childname2, t2p1childcode2；变量标签：孩2, 成员孩2名字, 孩2编号]

[……]

HA18. Who is the third child of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的第三个孩子是？ [CAPI Same as above, skip to next person if there is no third child]【CAPI同上，若没有三孩则跳至下一人】

[变量名：t2p1child3, t2p1childname3, t2p1childcode3；变量标签：孩3, 成员孩3名字, 孩3编号]

[……]

HA19. Who is the fourth child of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的第四个孩子是？ [CAPI Same as above, skip to next person if there is no fourth child]【CAPI同上，若没有四孩则跳至下一人】

[变量名：t2p1child4, t2p1childname4, t2p1childcode4；变量标签：孩4, 成员孩4名字, 孩4编号]

[……]

HA20. Who is the fifth child of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的第五个孩子是？ [CAPI Same as above, skip to next person if there is no fifth child]【CAPI同上，若没有五孩则跳至下一人】

[变量名：t2p1child5, t2p1childname5, t2p1childcode5；变量标签：孩5, 成员孩5名字, 孩5编号]

[……]

HA21. Who is the sixth child of [CAPI Load name automatically]?【CAPI自动加载姓名】的第六个孩子是？ [CAPI Same as above, skip to next person if there is no sixth child]【CAPI同上，若没有六孩则跳至下一人】

[变量名：t2p1child6, t2p1childname6, t2p1childcode6；变量标签：孩6, 成员孩6名字, 孩6编号]

[……]

T2表

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Individual No.个人  编号 | Name姓名 | Father父亲  HA13 | Mother母亲  HA14 | Spouse of co-residing partner配偶或  同居伴侣  HA15 | 1st child孩1  HA16 | 2nd child孩2  HA17 | 3rd child孩3  HA18 | 4th child孩4  HA19 | 5th child孩5  HA20 | 6th child孩6  HA21 |
| 101 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 102 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 103 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 104 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 105 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 106 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 107 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 108 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 109 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 110 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |

【CAPI】

1. According to Table T1, skip the column of "Spouse of co-residing partner" for those who didn't choose "married" or "living with someone as a couple". 根据T1表，除“已婚”或“同居”者外，其他婚姻状况的成员跳过“配偶或同居伴侣”一栏。

2. Provide the option of "None" for the column "Child". 对“孩子”提供“没有”选项。

3. Provide the option "deceased" for the columns of "Father", "Mother", and "Child". 对“父亲”、“母亲”和“孩子”都提供“已去世”选项。

4. Generate individual IDs for every newly recorded member in Table T2, so they can be used in Table T3. 对T2表中新录入的成员，都要生成个人编号，以供生成T3表。

**T3: Additional table of non-resident family members or immediate family members T3表：不同住家庭成员或直系亲属附加表**

Description of the table本表说明：

1. This table uses the same individual IDs as in Table T2, but only lists the newly recorded members in Table T2 (i.e., those who are listed in Table T2 but not in Table T1). 该表的个人编码与T2表相同，但只列出T2表中新录入的成员（即在T2表中出现但未在T1表中出现的人）。

T3\_Code. 【CAPI自动加载编号，不允许修改】编号\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t3p1code；变量标签：编号]

[……]

T3\_Name. 【CAPI自动加载姓名，不允许修改】姓名\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：t3p1name；变量标签：姓名]

[……]

[CAPI] If there are 2 or more persons listed in Table T3, repeat asking each person HA22-HA26.【CAPI】如果T3表列出了2人或以上，则对每人循环提问HA22-HA26.

HA22. In what year was [CAPI Load name automatically] born?【CAPI自动加载姓名】的出生年份是？ In \_\_\_\_\_\_\_年

[CAPI Skipping this question and answering the age is allowed]【CAPI允许跳过此题回答年龄】

[变量名：t3p1byear；变量标签：出生年份]

[……]

HA23. The age of [CAPI Load name automatically] is【CAPI自动加载姓名】的年龄是？ \_\_\_\_\_\_\_ years old岁

[CAPI Calculate age automatically if the year of birth was already known]【CAPI若已知年份则自动计算年龄】

[变量名：t3p1age；变量标签：年龄]

[……]

HA24. Where is the current place of residence of [CAPI Load name automatically]【CAPI自动加载姓名】现在哪里？

1. In Shanghai上海

5. In another province, \_\_\_\_\_\_外省，\_\_\_\_省[CAPI Load the list of provinces and conduct a smart search]【CAPI加载省份列表，智能搜索】

3. Outside mainland China (including Hong Kong, Macau and Taiwan)境外（含港澳台）

[变量名：t3p1resid；变量标签：地点]

[变量名：t3p1residprov, t3p1residprovcode, t3p1residprovname；变量标签：省份, 省份编码, 省份名称]

[……]

HA25. Does [CAPI Load name automatically] have a foreign nationality (including Hong Kong, Macau and Taiwan)?【CAPI自动加载姓名】是否外籍人士？

1. Yes是 5. No否[Skip to HA22 for the next member; skip to HB1 if this member is the last member]【跳至下一人HA22；如果已是最后一人则跳至HB1】

[CAPI] Don't know/refused, skip to HB1.【CAPI】不知道/拒答跳至HB1.

[变量名：t3p1foreign；变量标签：外籍人士]

[……]

HA26. Was [CAPI Load name automatically] a citizen of mainland China?【CAPI自动加载姓名】是否曾经为中国内地居民？

1. Yes是

5. No否

[变量名：t3p1prc；变量标签：中国内地居民]

[……]

**T3: Additional table of non-resident family members or immediate family members T3表：不同住家庭成员或直系亲属附加表**

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Individual No.个人编号 | Name姓名 | Year of birth出生  年份  HA22 | Age年龄  HA23 | Current place of residence现在  哪里  HA24 | Foreign citizen or not是否  外籍人士  HA25 | Former citizen of mainland China or not是否曾经为  中国内地居民  HA26 |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |
|  |  |  |  |  |  |  |

[CAPI] Generate a child questionnaire for each member aged 15 or below (regardless of nationality) in Table T3.【CAPI】在T3表中，对每一个15岁以下的人（无论是否外籍人士）生成一份子女问卷。

**HB. Housing of household家庭住房**

**HB1. What is the type of your current housing?您家现在居住的房屋类型是？**

1. Shacks, old unrenewed housing棚户、未改造的老住房

2. Old factory/public housing老工/公房

3. General commercial residential housing普通商品房

4. Villa/high-quality commercial residential housing别墅/高档商品房

5. Low-rent housing廉租房

6. Economically affordable housing经济适用房

7. Residential building/dormitory of the employer单位公寓/宿舍

8. Relocation housing after demolition in rural areas农村拆迁安置房

9. Relocation housing after demolition in urban areas城市拆迁安置房

10. Reconstructed non-housing building, commercial & residential housing非居住房屋改建房、生产经营和生活两用房

11. Self-built housing (single-storey house or multi-storey)自建房（平房或楼房）

12. Others, please specify其他，请说明\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：houstype；变量标签：居住房屋类型]

**HB2. The gross floor area of your current dwelling is \_\_\_\_ square meters, or net floor area is\_\_\_\_\_ square meters. 该住房的建筑面积是\_\_\_\_\_\_\_平方米，或使用面积是\_\_\_\_\_\_平方米**

[Note to Enumerator] The respondent should answer an approximate number or according to the house ownership certificate, areas built illegally should also be included. The net floor area can be calculated by deducting the pool area from the gross floor area. This question asks about the whole house/flat, regardless of co-tenancy or not.【访员注意】由被访者估计或者根据房产证数字回答，违建面积也包括在内。 使用面积是在建筑面积的基础上减去公用部位平摊面积后的数字。 不论该住房是否有合租，都填答整个住房的情况。

[CAPI] Skipping answering gross floor area and answering net floor area is allowed; if gross floor area was answered, skip asking net floor area.【CAPI】允许跳过建筑面积回答使用面积；若回答了建筑面积，则跳过使用面积。

[变量名：housgfa；变量标签：住房建筑面积（平方米）]

[变量名：housufa；变量标签：住房使用面积（平方米）]

**HB3. Structure of this housing该住房的居室结构是：\_\_\_\_\_bedroom(s)室\_\_\_\_\_living room(s)厅\_\_\_\_\_bathroom(s)卫\_\_\_\_\_\_kitchen(s)厨**

[Note to Enumerator] If the bathroom or kitchen is shared or public, **fill in 0**. This question asks about the whole house/flat, regardless of co-tenancy or not.【访员注意】如果卫生间或厨房是共用或公用的，**则填0**。 不论该住房是否有合租，都填答整个住房的情况。

[变量名：housstr1；变量标签：住房结构1：几室]

[变量名：housstr2；变量标签：住房结构2：几厅]

[变量名：housstr3；变量标签：住房结构3：几卫]

[变量名：housstr4；变量标签：住房结构4：几厨]

**HB4. In what year** did your household begin to live in this housing? 您家是从**哪一年**开始入住的？ In**\_\_\_\_\_\_\_\_年**

[CAPI] The minimal value is 1900 and the maximal value is 2015【CAPI】最小值1900，最大值2015

[变量名：housy；变量标签：入住年份]

**HB5.** The housing tenure of your current dwelling **is**您家**现在**的房屋产权情况是？

1. Rent 租房 [Continue HB6\_1]【续问HB6\_1】

2. Self-built private-owned housing自建私房 [Skip to HB7\_1]【跳至HB7\_1】

3. Relocation housing after demolition拆迁安置房 [Skip to HB8\_1]【跳至HB8\_1】

4. Purchased former public housing (purchased public housing) 购买原公有住房（售后公房）[Skip to HB9\_1]【跳至HB9\_1】

5. Purchased commercial residential housing (including purchased public housing in the market) 购买商品房（包括在市场上交易的售后公房）[Skip to HB9\_1]【跳至HB9\_1】

6. Purchased economically affordable housing购买经济适用房 []Skip to HB9\_1]【跳至HB9\_1】

7. Purchased housing with limited property rights购买小产权房 [Skip to HB9\_1]【跳至HB9\_1】

8. Rent-free housing provided by the employer单位免费提供的住房 [Skip to HB13]【跳至HB13】

9. Provided by someone for free他人免费提供的住房 [Skip to HB13]【跳至HB13】

10. Others, please specify其他，请说明\_\_\_\_\_\_\_ [Skip to HB13]【跳至HB13】

[Note to Enumerator] Note to Option 8, if the housing is provided by the employer not for free, Option 1 should be chosen.【访员注意】选项8，如果是单位提供的非免费住房，则选租房。

[CAPI] For the questions below, only ask tenants, i.e., those who chose Option 1 in HB5.【CAPI】以下题目只问**租房户**，即HB5题选1。

[变量名：housown；变量标签：房屋产权情况]

[变量名：housownsp；变量标签：房屋产权情况（其他注明）]

**HB6\_1 From whom does your household rent this dwelling? 您家向谁租的房子？**

1. Government政府

2. Employer 单位

3. Private landlord私人房东

4. Private sublessor私人二房东

5. Others, please specify其他请说明\_\_\_\_\_\_

[变量名：rentown；变量标签：租谁的房子]

[变量名：rentownsp；变量标签：租谁的房子（其他注明）]

**HB6\_2 Are there any co-tenants? 您家是否与他人合租？**

1. Yes是

5. No否

[Note to Enumerator] Co-tenant refers to more than one household living in the same quarter and sharing rents and costs together. Living with someone as a couple does not count as co-tenant.【访员注意】合租是指在一套住房中租住多户家庭，大家分摊住房费用。 恋人同居不算合租。

[变量名：rentjoint；变量标签：是否合租]

**HB3. On average**, what is the amount of the **monthly rent** your household paid?您家**平均每月缴付**的房租是多少？ \_\_\_\_\_\_yuan元/month月

[Note to Enumerator] If no rent is needed, record 0.【访员注意】如果不需缴付房租，则填0.

[CAPI] Skip to HB13 after this question.【CAPI】回答完此题后跳至HB13。

[变量名：rentm；变量标签：每月房租（元）]

[CAPI] For the questions below, only ask **households of self-built private-owned housing**, i.e., those who chose Option 2 in HB5.【CAPI】以下题目只问**自建私房户**，即HB5题选2。

**HB7\_1** **In what year** was your housing built? 您家的房子是**哪一年建造的？ In \_\_\_\_年**

【CAPI】1900<＝HB7\_1<＝HB4<=2015

[变量名：buildy；变量标签：自建房建造年份]

**HB7\_2** How much were the construction costs **(decorating costs included)** **at the time**? **当时**的造价**（含装修费）**是多少？ \_\_\_\_\_ 10,000 yuan**万元**

[CAPI] Skip to HB10 after this question.【CAPI】回答完此题后跳至HB10。

[变量名：buildp；变量标签：自建房造价（万元）]

[CAPI] For the questions below, only ask households of relocation housing after demolition i.e., those who chose Option 3 in HB5.【CAPI】以下题目只问拆迁安置房户，即HB5题选3。

**HB8\_1 In which year** was your housing **demolished and relocated** or **requisitioned**? 您家是**哪一年经历拆迁**或**征地的？ In \_\_\_\_\_年**

【CAPI】1900<＝HB8\_1<＝HB4<=2015

[Note to Enumerator] Here it refers to the time of signing the consent letter of demolition or requisition or compensation agreement.【访员注意】以征地和拆迁签署同意书或者补偿合约的时间为准。

[变量名：relocy；变量标签：拆迁/征地年份]

**HB8\_2** How much did **your household pay** for obtaining your current housing?您家获得本处住房时**自家付了**多少钱？ \_\_\_\_\_ 10,000 yuan万元

[变量名：relocp；变量标签：拆迁房自付金额（万元）]

**HB8\_3** Did your household receive **any other compensation** **for demolition** **except for this housing**? 除**本处住房**外，您家还获得了其他的**拆迁补偿**吗？

1. Yes是

5. No否[Skip to HB10] [CAPI] Don't know/refused, skip to HB10.【跳至HB10】【CAPI】不知道/拒答跳至HB10.

[变量名：relocc；变量标签：是否获得其他拆迁补偿]

**HB8\_4 Other housing compensation其他住房补偿共\_\_\_\_\_flat(s)套，共\_\_\_\_\_square meters平方米 in total。**

[变量名：reloccnh；变量标签：其他拆迁补偿：住房套数]

[变量名：reloccha；变量标签：其他拆迁补偿：住房面积（平方米）]

**HB8\_5 Other cash compensation其他现金补偿共\_\_\_\_\_ 10,000 yuan万元 in total。**

[Note to Enumerator] Here it only refers to compensations paid in cash, not the converted value of other compensations.【访员注意】这里是指现金补偿，不是指住房补偿折算成现金。

**HB8\_6** Were there **any compensation in the forms below**? 还有下列**其他补偿吗？ (MC) （可多选）**

1. Providing social guarantee给社会保障

2. Providing jobs for family members安排家人工作

3. Others, please specify其他，请说明\_\_\_\_\_\_\_\_

[CAPI] Skip to HB10 after this question.【CAPI】回答完此题后跳至HB10。

[变量名：relocca；变量标签：其他拆迁补偿：现金（万元）]

[CAPI] For the questions below, only ask households who purchased their housing, i.e., those who chose Option 4-7 in HB5.【CAPI】以下题目只问**购房户**，即HB5题选4-7。

**HB9\_1. In what year** did your household purchase this housing?您家是**哪一年**购买的？ In \_\_\_\_\_年

[变量名：housbuyy；变量标签：住房购买年份]

**HB9\_2.** How much did your household **pay in total**?购买时的**总价**是多少？ **\_\_\_\_\_ 10,000 yuan万元**

[变量名：housbuyp；变量标签：住房购买时总价（万元）]

**HB9\_3** Did your household borrow **housing** **loans from a bank** **for this housing at the time of purchase**?**购买时**有没有**银行贷款？**

[Note to Enumerator] Usury or private lending are excluded.【访员注意】不包括高利贷或民间借贷。

1. Yes有

5. No没有[Skip to HB10] [CAPI] Don't know/refused, skip to HB10.【跳答至HB10】【CAPI】不知道/拒答跳至HB10.

[变量名：housbuyloan；变量标签：住房购买时是否银行贷款]

**HB9\_4. How much housing loans did your household borrow from a bank in total?银行贷款总额是多少？ \_\_\_\_\_\_\_ 10,000yuan 万元** [CAPI] Don't know/refused, skip to HB9\_6.【CAPI】不知道/拒答跳至HB9\_6.

[变量名：loanp；变量标签：贷款总额（万元）]

**HB9\_5. What is the portion of** **public accumulation fund loans** to **all bank loans**?其中**公积金贷款**占全部**银行贷款**的**比例**是多少？ **\_\_\_\_%**

[CAPI] The minimal value is 0 and the maximal value is 100【CAPI】最小值0，最大值100

[变量名：loanfund；变量标签：公积金贷款占全部贷款比例]

**HB9\_6. Did your household pay off the loans?现在贷款是否还清了？**

1. Yes是[Skip to HB10]【跳答至HB10】

5. No否[CAPI] Don't know/refused, skip to HB10.【CAPI】不知道/拒答跳至HB10.

[变量名：loanoff；变量标签：贷款是否已经还清]

**HB9\_7.** How much **loans are yet to be paid off**? **还欠**多少**贷款**没有**还清？ \_\_\_\_\_ 10,000 yuan万元**

[Note to Enumerator] Interests drawn from the loan principal included.【访员注意】包括贷款本金所产生的利息。

[变量名：loanon；变量标签：未还清贷款的本息总金额（万元）]

**HB10** What is the approximate **value of the current housing of your household in the market**?**您家现在的住房市值**大约是多少？ \_\_\_\_\_ 10 million yuan万元

[变量名：housp；变量标签：目前住房市值（万元）]

**HB11**How many **registered owners** are there on the house ownership certificate?该住房**登记的所有者**一共有几人？ **\_\_\_\_\_\_\_人person(s)**[CAPI] Don't know/refused, skip to HB13.【CAPI】不知道/拒答跳至HB13.

[变量名：nhousown；变量标签：住房登记的所有者人数]

**HB12 Who are the registered owners of the housing? You have told me that the head of household is [CAPI Load answer of HA9 automatically], please answer the question according to their relationship with the head of household.该住房登记的所有者是谁？ 说明您前面告诉过我您家的户主是**【CAPI自动加载HA9答案】**，请按照与这位户主的关系来回答。**

[Note to Enumerator] Record the names of registered owners on the house ownership certificate and try to record the names according to the order on the house ownership certificate. Options below can be used more than once.【访员注意】即房产证上有哪些人的名字，有多个所有者时，尽量按产权证上的名字顺序依次录入，选项可以重复使用。

HB12\_1. \_\_\_\_­­­­\_\_\_\_\_\_HB12\_2. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_HB12\_3. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_HB12\_4. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

HB12\_5. \_\_\_\_­­­­\_\_\_\_\_\_HB12\_6. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_HB12\_7. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_HB12\_8. \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

1. Head of household户主 2. Spouse of the head of household户主配偶

3. Sibling of the head of household户主兄弟姐妹 4. Parent of the head of household户主父母

5. Spouse of the head of household's parent户主配偶父母

6. Son or daughter-in-law of the head of household户主儿子儿媳

7. Daughter or son-in-law of the head of household户主女儿女婿

8. Grandchild of the head of household户主孙子女

9. Others, please specify其他请说明\_\_\_\_\_\_

[变量名：headown1, headown1sp；变量标签：住房所有者与户主关系1，住房所有者与户主关系1（其他注明）]

[变量名：headown2, headown2sp；变量标签：住房所有者与户主关系2，住房所有者与户主关系2（其他注明）]

[……]

[变量名：headown8, headown8sp；变量标签：住房所有者与户主关系8，住房所有者与户主关系8（其他注明）]

**HB13** Does your household need to pay property management fees for your **current housing**? 请问您家**现住房**是否要缴纳物业管理费？

1. Yes是

5. No否[Skip to HB15] [CAPI] Don't know/refused, skip to HB15.【跳至HB15】【CAPI】不知道/拒答跳至HB15.

[变量名：mgmtfee；变量标签：是否缴纳物业管理费]

**HB14**How much property management fees does your household **pay every month**?您家**每月缴纳**的物业管理费是多少？ \_\_\_\_\_\_yuan元/month月

[变量名：mgmtfeem；变量标签：每月物业管理费金额（元）]

**HB15 Does your household have any other house property in Shanghai? (Only including residential housing or commercial & residential housing and not including commercial housing) 您家在上海其他地方是否有房产？ （只包括住房或商住两用房，不包括商铺）**

1. Yes有

5. No没有[Skip to Part HC] [CAPI] Don't know/refused, skip to Part HC.【跳至HC部分】【CAPI】不知道/拒答跳至HC部分。

[Note to Enumerator] "Other areas in Shanghai" refers to other areas within the administrative region of Shanghai. The property rights are owned by any member of the household. Housing currently owned by an employer but will be owned by a member of the household in the future also should be counted. Any housing owned by household members listed in Table T1 should be counted.【访员注意】上海其他地方是指上海市行政区划内的其他地方。 该住房的产权属于受访家庭成员的。 目前属于单位，但若干年后属于个人产权的房子也算。 只要在T1表中任何家庭成员名下的房产都应该计入。

[变量名：othhous；变量标签：上海是否有其他房产]

**HB16 Are the housing properties currently being used for rent?这些房产现在有没有用于出租？**

1. Yes有

5. No没有

[变量名：othhousrent；变量标签：其他房产是否用于出租]

**HC. Family life家庭生活**

**HC1.** Is there a maid, hourly-paid worker, or domestic helper in your household? 您家现在有没有雇保姆、钟点工或家政服务人员？

1.Yes有 5. No没有

[变量名：maid1；变量标签：聘请的家政服务人员1]

[变量名：maid2；变量标签：聘请的家政服务人员2]

[变量名：maid3；变量标签：聘请的家政服务人员3]

[变量名：maid4；变量标签：聘请的家政服务人员4]

**HC2.**Is your household currently keeping a dog?您家现在有没有养狗？

1.Yes有 5. No没有

[变量名：dog；变量标签：是否养狗]

**HC2\_add.** Is there a **writing desk** in your household? 您家有**专门的书桌**吗？ [Note to Enumerator: Dining table or computer desk excluded]【访员注意：不包括饭桌、电脑桌】

1.Yes有 5. No没有

[变量名：desk；变量标签：是否有书桌]

**HC3.** Does your household **have any paid Internet service**? (excluding Internet service by mobile)您家有没有**付费使用互联网**？ （不包括手机上网）

1.Yes有 5. No没有

[变量名：internet；变量标签：是否付费使用互联网]

**HC4.** Does your household own any **private cars**? 您家有没有**私家汽车？**

1. Yes有

5. No没有[Skip to HC6] [CAPI] Don't know/refused, skip to HC6.【跳至HC6】【CAPI】不知道/拒答跳至HC6.

[变量名：car；变量标签：是否有私家车]

**HC5. What is the type of license of the car? 是什么牌照？ (MC) （可多选）**

1. Shanghai license, but not a Type-C Shanghai license上海牌照，非沪C

2. Type-C Shanghai license沪C牌照

3. License of another province外地牌照

[变量名：plate1；变量标签：私家车牌照1]

[变量名：plate2；变量标签：私家车牌照2]

[变量名：plate3；变量标签：私家车牌照3]

**HC6. Does your household hold any of the financial products below?您家是否持有以下金融产品？ (MC) （可多选）**

[Note to Enumerator] Alibaba's Yu'e Bao belongs to the monetary fund and Option 2 should be recorded. Please make records according to specific types of financial products answered. If the respondent was not sure about it, too, record Option 5 and take notes about the financial product.【访员注意】“余额宝”属货币型基金，应选2。 所以应问清具体金融产品的对应选项，若受访者也不清楚，则选5并用文字记录。

1. Stocks股票

2. Funds基金

3. Bonds债券

4. Investment-oriented commercial insurance含投资型的商业保险

5. Others, please specify其他，请说明 \_\_\_\_\_\_\_\_

6. None没有任何金融产品

[CAPI] Option 6 is mutually exclusive with other options.【CAPI】选项6与其它选互斥。

[变量名：invest1；变量标签：是否持有金融产品1：股票]

[变量名：invest2；变量标签：是否持有金融产品2：基金]

[变量名：invest3；变量标签：是否持有金融产品3：债券]

[变量名：invest4；变量标签：是否持有金融产品4：商业保险]

[变量名：invest5；变量标签：是否持有金融产品5：其他]

[变量名：investsp；变量标签：是否持有金融产品（其他注明）]

**HC6\_add.** Does your household have **fixed-term deposits at a bank**? 您家有**定期银行储蓄吗？**

[Note to Enumerator] Deposits at a bank include demand deposits and fixed-term deposits. The question is only about fixed-term deposits, regardless of the length of the term.【访员注意】银行储蓄分两种：活期与定期。 这里是问定期储蓄，不管定期时间长短。

1. Yes有

5. No没有

[变量名：saving；变量标签：是否有定期储蓄]

**HC7.** In the last year, how much were the **total annual earnings of your household**, including salaries or pensions, rental/stock income, business income, lottery prizes, etc.? 去年，**您家全年总收入**大约是多少？ 包括工资或退休金收入、房租/股票等财产收入、经营收入、中奖收入等等。  **\_\_\_\_\_ 10,000yuan万元**[Skip to HC9] [CAPI] Don't know/refused, skip to HC8【跳至HC9】【CAPI】不知道/拒答续HC8

[变量名：hincy；变量标签：全年家庭总收入]

**HC8. What is the approximate range instead? 大概的范围是？** [Show card 4]【出示卡片4】

1. <7000 yuan元

2. 7000yuan元-9999yuan元

3. 10000yuan元-14999yuan元

4. 15000yuan元-29999yuan元

5. 30000yuan元-49999yuan元

6. 50000yuan元-99999yuan元

7. 100000yuan元-149999yuan元

8. 150000yuan元-199999yuan元

9. 200000yuan元-299999yuan元

10. 300000yuan元-499999yuan元

11. ≧500000yuan元

[变量名：hincyr；变量标签：全年家庭总收入范围]

HC9. In the past year, what was the **average monthly** expenditure your household spent on food?去年，您家**平均每月**的食品消费是多少？ \_\_\_\_\_yuan元

[变量名：foodm；变量标签：每月食品消费金额（元）]

HC10. In the past year, what was the **average monthly** expenditure your household spent on daily essentials?去年，您家**平均每月**的日常用品消费是多少？ (food excluded)（食品除外）\_\_\_\_\_yuan元

[变量名：articlem；变量标签：每月日常用品消费金额（元）]

HC11. In the past year, what was the **average monthly** expenditure your household spent on transportation?去年，您家**平均每月**的交通费用是多少？ (including private car expenditures)（包括私家车相关费用）\_\_\_\_\_yuan元

[变量名：vehiclem；变量标签：每月交通费用（元）]

HC12. In the past year, what was the **total** expenditure of your household? 去年，您家**全年**的总消费是多少？ \_\_\_\_\_ 10,000yuan万元

[CAPI] For HC9-HC10, the minimal value is 0 and the maximal value is 500,000.【CAPI】HC9-HC10最小值为0，最大值为500000。

[变量名：expensey；变量标签：全年总消费（万元）]

HC13. In the past, have you received any **financial support** or help solving **practical problems** when your household was in an **emergency**? 过去，您的家庭遇到**急难情况**时，曾经得到过**经济支持**和解决**实际问题**的帮助吗？

1. Yes有

2. No没有[Skip to HC15]【跳至HC15】

3. Never been in such an emergency没有遇到过这种情况[Skip to HC15]【跳至HC15】

[CAPI] Don't know/refused, skip to HC15.【CAPI】不知道/拒答跳至HC15.

[Note to Enumerator] An emergency refers to the biggest, most urgent and most difficult issue of a household. 【访员注意】急难情况是指家庭中遭遇的最大，最急难事件。

[变量名：inneed；变量标签：紧急情况时是否得到经济支持和帮助]

**HC14. Where did the support or help come from? 这些支持或帮助的来源有哪些？ (MC) （可多选）**

1. From relatives亲属

2. From friends朋友

3. From colleagues同事

4. From the employer工作单位

5. From a governmental department and labor union/youth organization/women's federation政府部门及工青妇

6. From a non-governmental charity organization民间公益慈善组织

7. Others, please specify其他，请说明\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：inneedscr1；变量标签：经济支持和帮助来源1]

[变量名：inneedscr2；变量标签：经济支持和帮助来源2]

[……]

[变量名：inneedscr7；变量标签：经济支持和帮助来源7]

[变量名：inneedscrsp；变量标签：经济支持和帮助来源（其他注明）]

**HC15. Is your family able to afford a sum of unexpected but necessary expenses of 50000 yuan? 假如有突发状况需要一笔五万元的支出，您家是否可以负担？**

1. Yes是[Skip to HC17] [CAPI] Don't know/refused, skip to HC17.【跳至HC17】【CAPI】不知道/拒答跳至HC17.

5. No否

[变量名：afford；变量标签：5万元可否负担]

HC16. If your family is unable to afford it, can you borrow money from…?如果不能负担的话，您家是否能通过以下途径借到这笔钱？

HC16\_1 **Relatives or friends亲戚朋友**  1. Yes是 5. No否

HC16\_2 **Bank银行** 1. Yes是 5. No否

HC16\_3 **Usurious loan 高利贷** 1. Yes是 5. No否

[变量名：afforddear；变量标签：5万元借款途径：亲戚朋友]

[变量名：affordbank；变量标签：5万元借款途径：银行]

[变量名：affordusury；变量标签：5万元借款途径：高利贷]

**HC17.Is your household enjoying the subsistence allowances?您家现在是低保户吗？**

1. Yes是

5. No否[Skip to HC21] [CAPI] Don't know/refused, skip to HB21.【跳至HC21】【CAPI】不知道/拒答跳至HC21.

[变量名：lowinc；变量标签：是否是低保户]

**HC18.** **In which year** did your household **begin to enjoy the subsistence allowances**?您家**哪一年开始**成为**低保户？ In \_\_\_\_\_\_年**

[Note to Enumerator] If the household did not enjoy the subsistence allowances consecutively, ask for the starting year of the latest subsistence allowances.【访员注意】若受访户的低保户资格有过中断，则询问最后一次低保户资格的开始年份。

[变量名：lowincy；变量标签：成为低保户的年份]

HC19.**In the most recent month**, how many subsistence allowances did your household receive? 您家**最近一个月**领取的低保费是多少？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_**yuan元/month月**[CAPI] 4 digits in maximal【CAPI】最大数4位数

[变量名：lowincaidm；变量标签：最近一个月领取的低保费金额（元）]

**HC20.What is the major reason for your family’s financial difficulties ?造成您家经济困难的主要原因是什么？**

1. Personal reasons个人原因

2. Serious disease, chronicle disease, or disabilities of a family member家庭成员有大病、慢性疾病或身体残障的情况

3. Social reasons社会原因

4. Sudden disasters (nature disaster, business fraud, accident, etc.)突发的灾难性事件（自然灾害、做生意遭骗、意外事故等）

5. Others, please specify其他，请说明 \_\_\_\_\_\_\_\_

[CAPI] Skip to HC22 after this question.【CAPI】此题结束后跳至HC22.

[CAPI] Only ask households not enjoying basic living allowances, i.e., those who chose Option 5 in HC17.【CAPI】此题只问现在不是低保户，即HC17选5。

[变量名：lowincr；变量标签：造成经济困难的主要原因]

[变量名：lowincrsp；变量标签：造成经济困难的主要原因（其他注明）]

HC21. Has your household applied for subsistence allowances **since last year**? **去年至今**，您家是否申请过低保？

1. Yes是

5. No否

[变量名：lowincapp；变量标签：去年至今是否申请过低保]

HC22. In your opinion, you would describe a household in Shanghai as poor when its **monthly income per capita** is lower than您认为在上海，家庭**人均月收入**在多少以下算是穷人？ \_\_\_\_\_\_\_\_yuan元

[变量名：poorsh；变量标签：在上海穷人的月收入（元）]

HC23. In your opinion, you would describe a household in Shanghai as rich when its **monthly income per capita** is higher than您认为在上海，家庭**人均月收入**在多少以上算是富人？ \_\_\_\_\_\_\_\_yuan元

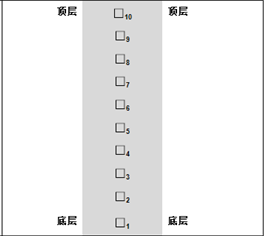
[CAPI] HC23>=HC22, and the value in HC22/HC23 must be greater than 0.【CAPI】HC23>=HC22，并且HC22/HC23所填数值均大于0。

[变量名：richsh；变量标签：在上海富人的月收入（元）]

HC24. In your opinion, how much **monthly income per capita** does a household need in Shanghai to maintain a decent life? 您认为在上海，家庭**人均月收入**有多少才能保证您的家庭维持一个比较体面的生活？ \_\_\_\_\_\_\_\_yuan元

[变量名：decentsh；变量标签：在上海体面生活的月收入（元）]

HC25. In Shanghai, some people are in the upper class, while some people are in the lower class, just like in the picture below. Please answer:在上海，有些群体居于顶层，有些群体则在底层，就像这张卡片一样。 请问：[Show card 5]【出示卡片5】



HC25\_1How would you describe the **current** social class of your household? 您认为您家**目前**在哪个等级上？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：present；变量标签：目前等级]

HC25\_2How would you describe the social class of your household **5 years before**?您认为您家**5年前**在哪个等级上？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：past；变量标签：5年前等级]

HC25\_3How would you describe the future social class of your household **after 5 years**?您认为您家**5年后**会在哪个等级上？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[变量名：future；变量标签：5年后等级]

**HD. Contact Information 联络信息**

HD1.Enumerator records 访员记录：Who was the **major** respondent of the household questionnaire?家庭问卷**主要**是由谁回答的？ (MC)（可多选）\_\_\_\_\_\_\_

【CAPI】Load all co-residing family members aged 15 or above in Table T1. 列出T1表中15岁及以上的同住家庭成员。

[变量名：HD\*（\*表示回答人编码）；变量标签：问卷回答人]

[变量名：HD1\_CODE；变量标签：问卷回答人编码]

HD2. For the second check of the questionnaire, we would like to ask about the contact information of your family. 因为问卷要复检，所以想问一下您家的联系方式。

HD2\_1 Your household's landline number is 您家的座机号码是？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

HD2\_2 Your mobile phone number is 您的手机号码是？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

HD2\_3 Your email address is 您的电子邮箱是？ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

**HZ. Enumerator’s observation 访员观察**

HZ1 Housing decoration住房的装修情况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ2 Housing ventilation住房的通风状况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ3 Freshness of air住房的空气清新状况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ4 Housing hygiene住房的卫生整洁程度：

Very bad 很乱<—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very tidy 很整洁

HZ5 Housing lighting住房的采光状况：

Very bad 很差 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very good 很好

HZ6 Housing space住房的拥挤程度：

Very crowded 很拥挤 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very spacious 很宽敞

HZ7 Noise around housing住房周围的噪音情况：

Very noisy 很吵 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very quiet 很安静

HZ8 Household’s economic condition家庭的经济状况：

Very poor 很穷 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very rich 很富

HZ9 Relationships between family members家庭成员之间的关系：

Very indifferent 冷漠 <—1—2—3—4—5—6—7—8—9—10—> Very close 很亲密

[变量名：HZ1；变量标签：住房装修情况]

[变量名：HZ2；变量标签：住房通风状况]

[变量名：HZ3；变量标签：住房空气清新状况]

[变量名：HZ4；变量标签：住房卫生整洁程度]

[变量名：HZ5；变量标签：住房采光状况]

[变量名：HZ6；变量标签：住房拥挤程度]

[变量名：HZ7；变量标签：住房噪音情况]

[变量名：HZ8；变量标签：家庭经济状况]

[变量名：HZ9；变量标签：家庭成员关系]